

| EN | | PRODUCT FICHE | |
|----|---|--------------------|--|
| 1 | Brand | CYLINDA | |
| 2 | Model | F 4385N V RF A++ | |
| 3 | Product category | 8 (Freezer) | |
| 4 | Energy class | A++ | |
| 5 | Annual energy consumption* | 257 kWh | |
| 6 | Total gross volume | 307 l | |
| 7 | Total net volume | 280 l | |
| 8 | Refrigerator gross volume | - l | |
| 9 | Refrigerator net volume | - l | |
| 10 | Chiller compartment net volume | - l | |
| 11 | Freezer gross volume | 307 l | |
| 12 | Freezer net volume | 280 l | |
| 13 | Star rating | **** | |
| 14 | Refrigeration system | NO FROST | |
| 15 | Temperature rise time (-18°C/-9°C) | 15 Hours | |
| 16 | Freezing capacity | 25 kg / 24 h | |
| 17 | Climate class ** | T/SN (10°C - 43°C) | |
| 18 | Noise emission | 42 dB(A) | |
| * | Energy consumption of 257 kWh kWh per year, calculated on the basis of results obtained in 24 hours under normalised test conditions. Real energy consumption depends on the conditions in which the equipment is used as well as where it is placed. | | |
| ** | This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 10°C - 43°C range. | | |

| | DE | FR | IT | NL |
|----|---|--|---|--|
| 1 | Marke | Marque | Marca | Merk |
| 2 | Modell | Modèle | Modello | Model |
| 3 | Kategorie | Catégorie produit | Categoria prodotto | Productcategorie |
| 4 | Energieeffizienzklasse | Classe énergétique | Classe energetica | Energieklasse |
| 5 | Jährlicher Energieverbrauch (kWh/ Jahr)* | Consommation énergétique annuelle * | Consumo energetico annuo* | Jaarlijks energieverbruik* |
| 6 | Nutzhalt brutto gesamt (L) | Volume brut total | Volume lordo totale | Totaal bruto inhoud |
| 7 | Nutzhalt netto gesamt (L) | Volume net total | Volume netto totale | Totaal netto inhoud |
| 8 | Nutzhalt Kühlschrank (brutto gesamt) (L) | Volume brut du réfrigérateur | Volume lordo frigorifero | Koelkast bruto inhoud |
| 9 | Nutzhalt Kühlschrank (netto gesamt) (L) | Volume net du réfrigérateur | Volume netto frigorifero | Koelkast netto inhoud |
| 10 | Nutzhalt Kältefach (netto gesamt) (L) | Volume net du compartiment fraîcheur | Volume chilled room | Chiller-gedeelte netto inhoud |
| 11 | Nutzhalt Gefrierfach (brutto gesamt) (L) | Volume brut du congélateur | Volume lordo congelatore | Diepvriezer bruto inhoud |
| 12 | Nutzhalt Gefrierfach (netto gesamt) (L) | Volume net du congélateur | Volume netto congelatore | Diepvriezer netto inhoud |
| 13 | Sternekenzeichnung | Nombre d'étoiles | Livello di qualità | Ster klassering |
| 14 | Kühlsystem | Système de réfrigération | Sistema refrigerante | Koelingsysteem |
| 15 | Temperaturanstiegszeit | Durée de montée en température (-18°C / -9°C) | Tempo di aumento della temperatura (-18°C / -9°C) | Temperatuurverhogingstijd (-18°C / -9°C) |
| 16 | Gefriervermögen (kg/24h) | Pouvoir de congélation | Capacità di congelamento | Vriesvermogen |
| 17 | Klimaklasse** | Classe climatique ** | Classe climatica ** | Klimaatklasse ** |
| 18 | Luftschallemission dB(A) | Niveau sonore | Emissioni di rumore | Geluidsemissie |
| | ES | PT | DK | NO |
| 1 | Marca | Marca | Varemærke | Merke |
| 2 | Modelo | Modelo | Model | Modell |
| 3 | Categoría | Categoría do produto | Produktkategori | Produktkategori |
| 4 | Clasificación energética | Classificação energética | Energiklasse | Energiklasse |
| 5 | Consumo eléctrico anual * | Consumo anual de energia * | Årligt energiforbrug | Årlig energiforbruk |
| 6 | Volumen total (bruto) | Volume total bruto | Samlet bruttorumfang | Total bruttovolum |
| 7 | Volumen total (neto) | Volume total líquido | Samlet nettovolumen | Total nettovolum |
| 8 | Volumen total (bruto) del frigorífico | Volume bruto do frigorífico | Køleskabs bruttorumfang | Kjøleskap bruttovolum |
| 9 | Volumen total (neto) del frigorífico | Volume líquido do frigorífico | Køleskabs nettovolumen | Kjøleskap nettovolum |
| 10 | Volumen (neto) compartimento enfriador | Volume líquido do compartimento de arrefecimento | Svaleafsnittet nettovolumen | Kjøler nettovolum |
| 11 | Volumen del congelador (bruto) | Volume bruto do congelador | Frysers bruttorumfanget | Frys bruttovolum |
| 12 | Volumen del congelador (neto) | Volume líquido do congelador | Frysers nettovolumen | Frys nettovolum |
| 13 | Categoría de Estrellas | Classificação por estrelas | Stjernebedømmelse | Stjernevurdering |
| 14 | Sistema de refrigeración | Sistema de refrigeração | Køleanlæg | Kjølesystem |
| 15 | Tempo de incremento de temperatura (-18°C / -9°C) | Tempo de aumento de temperatura (-18°C / -9°C) | Temperaturstigetid (-18°C / -9°C) | Temperaturstigning tid (-18°C / -9°C) |
| 16 | Capacidad de congelación | Capacidade de congelação | Indfrysning | Frysekapasitet |
| 17 | Clasificación climática ** | Classificação climática ** | Klimaklasse | Klima klasse |
| 18 | Emisión de ruidos | Emissão de ruído | Støjemission | Støytuslipp |

| SE | FI | EE | LV | |
|----|--|---|--|---|
| 1 | Märke | Kaubamärk | Prečzīme | |
| 2 | Modell | Malli | Modelis | |
| 3 | Produktkategorii | Tuotekategoria | Produkta kategorija | |
| 4 | Energiiklass | Energialuokka | Energijas klase | |
| 5 | Ärlig energikonsumtion* | Vuositainen energiankulutus* | Gada enerģijas patēriņš* | |
| 6 | Total bruttovolum | Kokonaistilavuus yhteensä | Kopējais bruto tilpums | |
| 7 | Total nettovolum | Nettotilavuus yhteensä | Kopējais neto tilpums | |
| 8 | Kylens bruttovolum | Jääkaapin kokonaistilavuus | Ledusskapja bruto tilpums | |
| 9 | Kylens nettovolum | Jääkaapin nettotilavuus | Ledusskapja neto tilpums | |
| 10 | Kylingsutrymme nettovolum | Jäähdytyslokero nettotilavuus | Atdzesēšanas nodalījums neto tilpums | |
| 11 | Frys bruttovolum | Pakastimen bruttotilavuus | Saldētavas bruto tilpums | |
| 12 | Frys nettovolum | Pakastimen nettotilavuus | Saldētavas neto tilpums | |
| 13 | Stjärnbedomning | Tähtiluvostelu | Novērtējums ar zvaigznītēm | |
| 14 | Kylsystem | Jäähdytysjärjestelmä | Ledusskapja sistēma | |
| 15 | Temperaturhöjningstid (-18°C / -9°C) | Lämpötilan nousuaika (-18°C/9°C) | Temperatuuri tõusmise aeg (-18°C/9°C) | Temperatūras palielināšanās laiks (-18°C/9°C) |
| 16 | Fryskapacitet | Pakastuskapasiteetti | Külmutusvõimsus | Saldēšanas jauda |
| 17 | Miljøklass ** | Ilmastoluokka ** | Kliimklass ** | Klimata klase ** |
| 18 | Bullernivå | Melupäästö | Müratase | Trošņu emisija |
| LT | CZ | HU | PL | |
| 1 | Gamintojas | Značka | Márka | Marka |
| 2 | Modelis | Model | Modell | Model |
| 3 | Gaminio kategorija | Kategorije produktu | Termék besorolás | Kategorija produktu |
| 4 | Energetinio efektyvumo klasė | Energetická třída | Energia osztály | Klasa energetyczna |
| 5 | Metinės energijos sąnaudos* | Roční spotřeba energie* | Éves energiafogyasztás* | Roczne zużycie energii* |
| 6 | Bendrasis bruto tūris | Celkový hrubý objem | Összes névleges térfogat | Pojemność całkowita brutto |
| 7 | Bendrasis neto tūris | Celkový čistý objem | Bruttó térfogat | Pojemność całkowita netto |
| 8 | Šaldytuvo bruto tūris | Hrubý objem chladničky | Hűtőszekrény névleges térfogat | Pojemność brutto chłodziarki |
| 9 | Šaldytuvo neto tūris | Čistý objem chladničky | Hűtő nettó térfogata | Pojemność netto chłodziarki |
| 10 | Atvesinimo skyrius neto tūris | Čistý objem chladicí prostor | Frissentartó rekesz nettó térfogata | Pojemność netto przedział schładzania |
| 11 | Šaldiklio bruto tūris | Hrubý objem mrazáku | Fagyasztó névleges térfogat | Pojemność brutto zamrażarki |
| 12 | Šaldiklio neto tūris | Čistý objem mrazáku | Fagyasztó nettó térfogata | Pojemność netto zamrażarki |
| 13 | Įvertis žvaigždutėmis | Hodnocení | Csillagok száma | Klasyfikacja gwiazdkowa |
| 14 | Aušinimo sistema | Chladicí systém | Hűtési rendszer | System chłodzenia |
| 15 | Temperatūros pakilimo laikas (-18°C/9°C) | Doba nabėhu teploty (-18°C/9°C) | Hőmérséklet emeléséhez szükséges idő (-18°C/9°C) | Czas podnoszenia się temperatury (-18°C/9°C) |
| 16 | Užšaldymo talpa | Kapacita mrazáku | Fagyasztási kapacitás | Zdołność zamrażania |
| 17 | Klimatinė klasė ** | Klimatická třída ** | Klíma osztály ** | Klasa klimatyczna ** |
| 18 | Triukšmo emisija | Emise hluku | Zajszint | Emisja hałasu |
| SK | BG | RO | HR | |
| 1 | Značka | Марка | Marcă | Marka |
| 2 | Model | Модел | Model | Model |
| 3 | Kategorija produktu | Продуктова категория | Categorie produs | Kategorija proizvoda |
| 4 | Energetická třída | Енергиен клас | Clasa energetică | Energetski razred |
| 5 | Ročná spotřeba energie* | Годишна консумация на електроенергия* | Consum anual de energie* | Godišnja potrošnja energije* |
| 6 | Celkový hrubý objem | Общо обемно тегло | Volum brut total | Ukupni bruto obujam |
| 7 | Celkový čistý objem | Общо нетно тегло | Volum net total | Ukupni neto obujam |
| 8 | Hrubý objem chladničky | Брутен обем на хладилника | Volum brut frigider | Bruto obujam hladnjaka |
| 9 | Čistý objem chladničky | Нетен обем на хладилника | Volum net frigider | Neto obujam hladnjaka |
| 10 | Čistý objem chladiaci oddiel | Нетен обем на отделение за изстудяване | Volum net compartiment de răcire | Neto obujam chiller soba |
| 11 | Hrubý objem mrazničky | Брутен обем на фризера | Volum brut congelator | Bruto obujam zamrzivača |
| 12 | Čistý objem mrazničky | Нетен обем на фризера | Volum net congelator | Neto obujam zamrzivača |
| 13 | Hodnotenie podľa hviezdíček | Звезди | Număr de stele | Zvezdice |
| 14 | Systém chladničky | Система за замразяване | Sistem de refrigerare | Sustav hlađenja |
| 15 | Doba nárastu teploty (-18°C/9°C) | Време на покачване на температурата (-18°C/9°C) | Durata de creștere a temperaturii (-18°C/9°C) | Vrijeme porasta temperature (-18°C/9°C) |
| 16 | Mraziaca kapacita | Капацитет на замразяване | Capacitate de înghețare | Kapacitet zaleđivanja |
| 17 | Klimatická třída ** | Климатичен клас | Clasa climatică | Klimatski razred |
| 18 | Emisija hluku | Емисии шум | Emisii sonore | Emitirana buka |

| | SL | SB | MK | AL |
|----|---|---|---|---|
| 1 | Znamka | Marka | Марка | Marka |
| 2 | Model | Model | Модел | Modeli |
| 3 | Produktna kategorija | Kategorija proizvoda | Категорија на производот | Kategoria e produktit |
| 4 | Energetski razred | Energetska klasa | Енергетска класа | Klasa e energjisë |
| 5 | Letna poraba energije * | Godišnja potrošnja energije* | Годишна потрошувачка на енергија* | Konsumi vjetor i energjisë* |
| 6 | Skupna bruto prostornina | Ukupna bruto zapremina | Вкупен бруто обем | Vëllimi total bruto |
| 7 | Skupna neto prostornina | Ukupna neto zapremina | Вкупен нето обем | Vëllimi total neto |
| 8 | Hladilnik bruto prostornina | Bruto zapremina frižidera | фрижидерот бруто обем | Vëllimi bruto i frigoriferit |
| 9 | Hladilnik neto prostornina | Neto zapremina frižidera | фрижидерот нето обем | Vëllimi neto i frigoriferit |
| 10 | Predel hladilnika nettovolym | Neto zapremina odeljak za hlađenje | Преграда за ладење нето обем | Vëllimi neto drafte skarë |
| 11 | Zamrzovalnik bruto prostornina | Bruto zapremina zamrzivača | замрзување бруто обем | Vëllimi bruto i ngrirësit |
| 12 | Zamrzovalnik neto prostornina | Neto zapremina zamrzivača | замрзување нето обем | Vëllimi neto i ngrirësit |
| 13 | Številno zvezdic | Ocena (u zvezdicama) | Оценка (во ѕвездички) | Klasifikimi me yll |
| 14 | Hladilni sistem | Sistem za hlađenje | Систем за ладење | Sistemi i ftohjes |
| 15 | Shranjevalni čas ob motnjah (-18°C / -9°C) | Vreme dizanja temperature (-18°C / -9°C) | Време на подигање на температурата (-18°C/-9°C) | Koha e rritjes së temperaturës (-18°C/-9°C) |
| 16 | Zamrzovalna zmogljivost | Kapacitet zamrzavanja | Капацитет на замрзување | Kapaciteti i ngrirjes |
| 17 | Klimatski razred ** | Klasa klime ** | Класа на клима ** | Kategoria për klimën ** |
| 18 | Nivo hrupa | Emisija buke | Емисија на бучава | Emetimi i zhurmave |
| | GR | RU | UA | BO |
| 1 | Μάρκα | Бренд | Марка | Marka |
| 2 | Μοντέλο | Μοδελ | Μοδελ | Model |
| 3 | Κατηγορία προϊόντος | Κατηγορία изделия | Κατηγορία виробу | Kategorija proizvoda |
| 4 | Ενεργειακή κλάση | Класс потребления энергии | Клас енергоспоживання | Energetska klasa |
| 5 | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας | Ежегодное потребление энергии * | Річне споживання електроенергії * | Godišnja potrošnja energije |
| 6 | Συνολικός μίκτός όγκος | Общий объем | Загальний чистий об'єм | Ukupna bruto zapremina |
| 7 | Συνολικός ωφέλιμος όγκος | Чистый объем | Загальний чистий об'єм | Ukupna neto zapremina |
| 8 | Μικτός όγκος Συντήρησης | Общий объем холодильника | Повний об'єм холодильної камери | Bruto zapremina hladnjaka |
| 9 | Ωφέλιμος όγκος Συντήρησης | Чистый объем холодильника | Повний об'єм холодильної камери | Neto zapremina hladnjaka |
| 10 | Ωφέλιμος όγκος Θάλαμος Chiller | Чистый объем Полочки охлажденного отсека | Корисний об'єм Поліці відсіку для охолодження | Neto zapremina chiller soba |
| 11 | Μικτός όγκος Κατάψυξης | Общий объем морозильной камеры | Загальний об'єм морозильної камери | Bruto zapremina zamrzivača |
| 12 | Ωφέλιμος όγκος Κατάψυξης | Полезный объем морозильной камеры | Корисний об'єм морозильної камери | Neto zapremina zamrzivača |
| 13 | Διαβάθμιση αστέρων | Оценка | Клас | Ocjena (u zvezdicama) |
| 14 | Ψυκτικό σύστημα | Система охлаждения | Система охолодження | Sistem za hlađenje |
| 15 | Χρόνος αύξησης θερμοκρασίας | Время повышения температуры: (-18°C/-9°C) | Час підвищення температури (-18°C/-9°C) | Vrijeme dizanja temperature (-18°C/-9°C) |
| 16 | Ικανότητα κατάψυξης | Мощность охлаждения | Потужність заморожування | Kapacitet zamrzavanja |
| 17 | Κατηγορία κλίματος | Класс климатических условий ** | Кліматичний клас ** | Klasa klime |
| 18 | Εκπομπές θορύβου | Шумозлучение | Рівень шуму | Emisija buke |
| | TR | | | |
| 1 | Marka | | | |
| 2 | Model | | | |
| 3 | Ürün sınıfı | | | |
| 4 | Enerji sınıfı | | | |
| 5 | Yıllık tüketim | | | |
| 6 | Toplam brüt hacim | | | |
| 7 | Toplam net hacim | | | |
| 8 | Soğutucu bölme brüt hacim | | | |
| 9 | Soğutucu bölme net hacim | | | |
| 10 | Soğutma bölmesi | | | |
| 11 | Dondurucu bölme brüt hacim | | | |
| 12 | Dondurucu bölme net hacim | | | |
| 13 | Yıldız sınıfı | | | |
| 14 | Soğutma sistemi | | | |
| 15 | Enerji kesintisizinde saklama süresi (-18°C/-9°C) | | | |
| 16 | Günlük dondurma kapasitesi | | | |
| 17 | Çalışma iklim sınıfı | | | |
| 18 | Ses seviyesi dB(A) | | | |

| قاييس المنتج | AR |
|--------------|------------------------|
| 1 | العلامة التجارية |
| 2 | الموديل |
| 3 | فئة المنتج |
| 4 | فئة الطاقة |
| 5 | استهلاك الطاقة * |
| 6 | إجمالي الحجم الكلي |
| 7 | إجمالي صافي الحجم |
| 8 | الحجم الكلي للمبرد |
| 9 | صافي حجم المبرد |
| 10 | صافي حجم الرفوف الأبرد |
| 11 | الحجم الكلي للمجمد |
| 12 | صافي حجم المجمد |
| 13 | تصنيف النجمت |
| 14 | نظام التبريد |
| 15 | وقت صعود درجة الحرارة |
| 16 | سعة التجميد |
| 17 | فئة المناخ ** |
| 18 | إطلاق الضجيج |

| مشخصات محصول | FA |
|--------------|----------------------------------|
| 1 | مارك |
| 2 | مدل |
| 3 | گروه محصول |
| 4 | كلاس انرژی |
| 5 | میزان مصرف انرژی * |
| 6 | حجم كل |
| 7 | حجم خالص |
| 8 | حجم كل یخچال |
| 9 | حجم خالص یخچال |
| 10 | حجم خالص قفسه های قسمت یسپار خنك |
| 11 | حجم كل فریزر |
| 12 | حجم خالص فریزر |
| 13 | رتبه بندی ستاره ای |
| 14 | سیستم خنك كننده |
| 15 | زمان افزایش دما |
| 16 | ظرفیت یخ زدن |
| 17 | گروه آب و هوایی |
| 18 | میزان صدای تولیدی |